

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 22

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- Korrosionsverhalten von inhibitierten Frostschutzmittel-/Wasser-Gemischen in Heizkreisläufen;
- Ursachen von Korrosionsschäden an Kesselrohren, Kondensern und Vorwärmern;
- Passivierung von Kondenserrohren mittels Eisensulfat.

## 6. Korrosionsunterricht

Besondere Vorlesungen über die Probleme der Metallkorrosion und des Korrosionsschutzes wurden, wie im Vorjahr, an den beiden Eidgenössischen Technischen Hochschulen gehalten. Als Dozenten wirkten wiederum PD Dr. H. Böhni in Zürich und Dr. J. Weber in Lausanne.

## Umschau

**Förderung der Fernwärmeversorgung.** Anlässlich ihrer Generalversammlung 1973 beschloss die Schweiz. Vereinigung für Gesundheitstechnik, die nachfolgende Resolution der Presse zu übergeben: «Der Wärmebedarf hat innerhalb weniger Jahrzehnte um ein Mehrfaches zugenommen. Dies zeigt sich sehr eindrücklich in der stetigen Steigerung des Brennstoffverbrauches und der starken Belastung der Atmosphäre durch die Abgase aus den häuslichen Feuerungen. Dazu kommt die Tatsache, dass viele Heizanlagen schlecht konzipiert oder dann ungenügend gewartet werden. In stark überbauten Gebieten können diese die dominierende Quelle der Luftverschmutzung darstellen. Die Schweiz. Vereinigung für Gesundheitstechnik beschäftigt sich schon seit langer Zeit mit den Problemen des Umweltschutzes. Sie zeigt sich über die erwähnte Entwicklung sehr besorgt und schlägt als dringliche Massnahme die konsequente Planung und Einführung der Fernwärmeversorgung sowie der Abwärmenutzung vor. Sie richtet daher den dringlichen Appell an die zuständigen Instanzen und Bauherrschaften, diese Zielsetzungen ernsthaft zu unterstützen.»

DK 697.34

**Lehrstuhl für Technikgeschichte an der ETHZ.** Wie wir soeben erfahren, steht die Errichtung eines Lehrstuhls für Technikgeschichte an der Eidg. Technischen Hochschule unmittelbar bevor. Dabei ist vorgesehen, dass der zukünftige Inhaber dieses Lehrstuhls dem zu schaffenden Institut des Technoramas der Schweiz in Winterthur vorsteht, womit eine Zentralstelle für die Pflege der Technikgeschichte geschaffen wird. In diesem Zusammenhang sei auf den Aufsatz «Technikgeschichte, Voraussetzungen für Forschung und Planung in der Industriegesellschaft» in SBZ 91 (1973), H. 17, S. 397 bis 402, hingewiesen.

DK 378.962

**Erstes Schweizer Dampfschiff.** Vor 150 Jahren, am 18. Juni 1823, durchpflegte zum erstenmal ein Dampfschiff die Wellen des Genfersees. Es war die «Guillaume Tell», ein hölzerner Schaufelradflachdeckdampfer mit Platz für 200 Personen. Das Schiff war auf Betreiben von Eduard Church, dem damaligen amerikanischen Konsul in Frankreich, in der Werft von Mauriac in Bordeaux gebaut worden. Mit seiner 12-PS-Maschine legte das Dampfboot die Strecke von Genf nach Lausanne-Ouchy in viereinhalb Stunden zurück, eine Fahrzeit, die die Zeitgenossen erstaunten liess, brauchte man doch sonst für den gleichen Weg einen Tag.

DK 629.121.2

**Systemkatalog CRB — Nachlieferung 1972.** Die Nachlieferung enthält 28 Systembeschriebe zu den Kapiteln Wohnungsbau (1), Schulbau (2), Einfamilienhausbau (7), Bauteile (12) und Diverses (6). Der Preis der Nachlieferung 1972 be-

## 7. Ernennungen und Ehrungen

Dr. H. Böhni hat sich an der ETH Zürich auf den 1. April 1972 für das Gebiet der Korrosion und des Korrosionsschutzes habilitiert. Seine Habilitationsstudie galt dem Thema: Über die Lochfrasskorrosion metallischer Werkstoffe.

PD Dr. R. Grauer (Alusuisse) wurde im Frühjahr 1972 für seine korrosionschemischen Arbeiten der Preis der Schweizerischen Chemischen Gesellschaft mit der Alfred-Werner-Medaille verliehen.

Adresse des Verfassers: Dr. Antoni Bukowiecki, Professor für Ingenieur-Chemie, ETH Zürich, Sonneggstrasse 3, 8006 Zürich.

trägt 40 Fr. (für Mitglieder oder Abonnenten 35 Fr.). Die Gesamtausgabe 1972 des Kataloges mit 80 Bausystem- bzw. Bauteilbeschrieben kostet 93 Fr. (Mitglieder oder Abonnenten 77 Fr.) und ist erhältlich bei der Schweizerischen Zentralstelle für Baurationalisation CRB, Sumatrastrasse 15, 8006 Zürich (Telephon 01 / 32 26 44). Die Beschreibungen geben in einheitlicher Form und zweisprachig (Deutsch und Französisch) Auskunft über die wichtigsten Eigenschaften, die Entwicklungsstellen und die Herstellerfirmen der einzelnen Systeme. Fotos, zeichnerische Details, Anwendungsbeispiele und ein Verzeichnis der Publikationen dienen zur Ergänzung dieser Informationen. Die für die Beschreibung notwendigen Unterlagen bezieht das CRB von den einzelnen Firmen. Ihre Verwendung und Interpretation ist jedoch ausschliesslich Sache des CRB. Die Firmen sind an Erstellung und Vertrieb des Systemkataloges in keiner Weise finanziell beteiligt.

DK 05:69

## Buchbesprechungen

**Moderner Theaterbau.** Internat. Situation, Dokumentation, Projekte, Bühnentechnik. Von H. Schubert. 224 S. mit 666 Abb. Stuttgart 1971, Verlag Karl Krämer. Preis Leinen DM 118,-.

Das Buch von Hannelore Schubert gliedert sich in vier Hauptteile: In einem ersten Kapitel wird ein Überblick über die historische Entwicklung während der vergangenen hundert Jahre präsentiert; anschliessend erfolgt eine nach Ländern gegliederte summarische Orientierung über die heutige Situation. Der dritte Teil – als Hauptkapitel ausgebildet – enthält eine ausführliche Dokumentation über Theaterbauten im deutschen Sprachbereich, und das Schlusskapitel gibt Auskunft über ungefähr ein Dutzend Projekte, die teilweise vor der Bauausführung stehen.

Die Beschränkung der historischen Einleitung auf den Zeitraum des vergangenen Jahrhunderts ermöglicht, die Reaktion der modernen Theoretiker gegen die Guckkastenbühne und die Suche nach neuen räumlichen und technischen Dispositionen verständlich erscheinen zu lassen. Die Durchsicht der nachfolgenden Dokumentation zeigt einmal mehr, dass sich diese Reaktion bei der Realisierung der neueren Theater vor allem des deutschen Sprachbereiches nicht oder nur sehr beschränkt ausgewirkt hat, wobei die Autorin sich bemüht, die entsprechenden Ursachen aufzuzeigen.

Es ist deshalb wertvoll, dass die ausführlich dargestellten deutschen Beispiele skizzenhaft mit Lösungen aus anderen Sprachbereichen konfrontiert und dadurch in ihrer Gültigkeit relativiert werden. Leider fehlen allerdings wichtige Objekte, wie beispielsweise das Mummers Theater in Oklahoma City. Klein- und Experimentiertheater mit freieren Beziehungen

zwischen Zuschauer und Darsteller hätten ebenfalls zu einer wünschenswerten Abrundung der Übersicht beitragen können.

Der Informationsgehalt des Textes ist unterschiedlich. Während die historische Darstellung einen knappen, informativen Überblick gibt, vermittelt die ausführliche Besprechung der einzelnen Nutzungsbereiche des Theaters zu Beginn der Hauptdokumentation kaum mehr als eine allgemeine Einführung in Theaterbaufragen. Die räumlichen und formalen Analysen im Zusammenhang mit der Charakterisierung der Beispiele hinterlassen teilweise einen etwas oberflächlichen Eindruck.

Die Präsentation des Buches ist gepflegt. Zu bedauern ist, dass die Angaben über den Massstab der Grundrisse und Schnitte durchweg fehlen.

Die Arbeit darf als eine wertvolle Zusammenfassung über den Theaterbau der jüngsten Vergangenheit im deutschen Sprachbereich bezeichnet werden, ohne jedoch dem informierten Leser wesentliche neue Erkenntnisse zu vermitteln.

Dr. sc. techn. F. Krayenbühl, dipl. Arch. ETH, Zürich

**Kind und Wohnen.** Von U. Abt. 84 S. mit Zeichnungen. Niederteufen 1972. Verlag Arthur Niggli AG. Preis Fr. 12.80.

Dieses Buch kann hauptsächlich als eine kurze, oberflächliche psychologische Studie über die Entwicklungsphasen des Kindes betrachtet werden, wobei eine geringe Anzahl von planerischen und bauphysischen Vorschlägen gemacht werden, die sich aus dieser Studie ergeben. Es ist kein Handbuch für die Ausstattung des Kinderzimmers, sondern eine Studie, die einfach auf Probleme hinweist, die bei der Planung von Wohnungen berücksichtigt werden sollten. In diesem Sinne ist es auch eine Anregung zum Nachdenken, wie man die Wohnung für das Kind und für die ganze Familie besser gestaltet. E. Persche, Arch., Basel

**Bestimmungsfaktoren der industriellen Forschung und Entwicklung.** Von W.F. Hostettler. 152 S., Zürich 1972, Schulthess Polygraphischer Verlag AG. Preis brosch. Fr. 28.-.

Ausgehend von der zunehmenden Bedeutung von Forschung und Entwicklung in der Industrie, versucht der Autor, Bestimmungsfaktoren für die Verhaltensweisen der Unternehmungen in diesem Bereich zu definieren und zu analysieren. Interessant ist seine Feststellung, dass die persönliche Motivation derjenigen Personen, die in der Unternehmung am technischen Neuerungsprozess beteiligt sind, eine wesentliche Rolle spielen kann. Das im Unternehmenszweck beinhaltete oder von aussen erwartete Bedürfnis nach technischer Innovation sowie die zur Verfügung stehenden wissenschaftlich-technischen Informationen sind als weitere Gruppen von Bestimmungsfaktoren anzusehen. Schliesslich behandelt die Studie sog. «Fixierungen»: freigewählte Randbedingungen, mit welchen sich das Unternehmen nach erfolgter Berücksichtigung der Sachzwänge selber einen Entscheidungsraum absteckt. Obwohl der Autor auf Gewichtungen und Quantifizierungen verzichtet hat, ist die Arbeit als wertvoller Beitrag zur Motivation der industriellen Forschung und Entwicklung zu werten. Ihre Erkenntnisse dürften mithelfen, die Ansprüche an die industrielle Forschung richtig zu dimensionieren und ihr einen angemessenen Platz in der Gesamtforschung zuzuweisen.

Dr. M. Favarger, ETH, Zürich

**Architecture Observed.** By A. Dunn. Laugh Lines by America's foremost Cartoon Critic. 144 p. New York 1971. Architectural Record Books. Price \$ 6.95.

In den Vereinigten Staaten ist Alan Dunn ein wohlbekannter Cartoonist, bekannt als Kritiker der Schwächen und Mätzchen der zeitgenössischen Architektur. Fünfunddreissig Jahre lang hat er die Leser von «Architectural Record» mit

seinen Einfällen verblüfft. Die vorliegende Sammlung seiner Zeichnungen ist eine treffende Auswahl und überzeugt in ihrer Geschlossenheit. Die kritisch-satirischen Karikaturen werden jeden Architekten freuen. Besonders grossen Spass wird jeder haben, der die dortigen Verhältnisse etwas kennt und auch die spezifisch amerikanischen Gags versteht und somit noch besser mitlachen kann.

G. Weber

## Geschäftsberichte

**Schweizerischer Technischer Verband. STV.** Jahresbericht 1971/72. 31 S. Zürich 1972.

**Schweizerische Vereinigung für Atomenergie.** Dreizehnter Jahresbericht des Vorstandes an die Mitglieder für die Berichtsperiode vom 1. Januar bis 31. Dezember 1971. 47 S. Bern 1972, Geschäftsstelle: Allgemeine Treuhand AG.

**Schweizerischer Wasserrwirtschaftsverband.** Jahresbericht 1971. Mit Überblick über den Energieverbrauch der Schweiz im Jahre 1971, Beitrag des Eidg. Amtes für Energiewirtschaft. Heft 7 der Schweizerischen Monatsschrift Wasser- und Energiewirtschaft. Baden 1972.

**Verkehrshaus der Schweiz.** Tätigkeitsbericht 1971. Luzern 1972.

**Nordostschweizerischer Verband für Schiffahrt Rhein-Bodensee.** Jahresbericht 1971. 8 S. St. Gallen 1972.

**Schweizerische Vereinigung Industrie und Landwirtschaft. SVIL.** Geschäftsbericht 1971. Anhang: Die Gesamtmeilioration S-chanc. Heft Nr. 108. 36 S. mit Abb. Zürich 1972.

**Rhein-Main-Donau Aktiengesellschaft.** Bericht über das 50. Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 1971. 63 S. München 1972.

**Obere Donau Kraftwerke Aktiengesellschaft.** Bericht über das 14. Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 1971. 11 S. und Bilanz und Gewinn-und-Verlust-Rechnung im Anhang. München 1972.

**Donau-Wasserkraft Aktiengesellschaft.** Bericht über das 7. Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 1971. 12 S. und Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung im Anhang. München 1972.

**Elektrizitätswerk Basel.** Jahresbericht 1971. 19 S. Basel 1972.

**Lizerne et Morge S.A.** 15e Rapport Annuel 1971/72. 12 p. Sion 1972.

## Bulletin Technique de la Suisse Romande

### Inhaltsverzeichnis von Heft 9, 1973

Seite

#### *L'autoroute du Léman et ses ouvrages*

Tracé et caractéristiques du tronçon Vennes–Chexbres de l'autoroute du Léman. Par Paul Robyn . . . . .	129
Direction des travaux du tronçon Vennes–Chexbres. Par J.-P. Bonzon et J. Duverney . . . . .	133
Le voûtement du Flon Morand. Par Jean P. Alioth . . . . .	136
Le pont sur la Chadelard. Par G. de Kalbermatten et René Ryser . . . . .	138
Les ponts sur la Paudèze. Par Bureau technique Piguet . . . . .	141
Les tunnels de Belmont – Chauderon – Criblette et les murs ancrés de Chauderon et Criblette. Par G. Betschen . . . . .	145
Le pont du Lendar. Par Bureau technique Piguet . . . . .	150
Les ponts sur la Lutrive. Par L. Abt . . . . .	152
Le remblayage du Daley. Par I. K. Karakas . . . . .	155
Le pont des Daillettes. Par J. B. Pfander . . . . .	161
Bibliographie . . . . .	164
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. Congrès. Informations SIA . . . . .	165
Documentation générale. Informations diverses . . . . .	166

### Inhaltsverzeichnis von Heft 10, 1973

Seite

#### *L'autoroute du Léman et ses ouvrages*

Les terrains difficiles de l'autoroute du Léman de Lausanne à Chexbres. Par A. Bersier . . . . .	167
La tranchée de Converney. Par Blaise Graf . . . . .	171
Le pont de la Criblette. Par J. Umiglia . . . . .	183

Les ponts de la Bahyse. Par Renaud Favre . . . . .	184
Les ouvrages du Rio d'Enfer et du Crau-Coulet. Par G. Roubakine et Cl. Monod . . . . .	188
Les ponts et estacades de la Cornallaz. Par J.-P. Vuillemin . . . . .	192
Murs ancrés dans le secteur Lanciau-Crau Coulet. Par P. Amsler . . . . .	195
Les tunnels du Flonzaley. Par Ivan Pfister . . . . .	201
Bibliographie. Divers . . . . .	206
Carnet des concours . . . . .	207
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. Congrès. Documentation générale . . . . .	209
Informations diverses . . . . .	210

## Mitteilungen aus dem SIA

### FII-Fachgruppe der Ingenieure der Industrie, Sektionsgruppe Zürich

Der Kontakt zwischen den Ingenieurstudenten und den im Beruf stehenden Ingenieuren ist für beide Teile wichtig und von grossem Interesse. Die Sektionsgruppe Zürich lädt deshalb Studenten der ETH auf den 6. Juni zu einem Diskussionsabend ein, an dem die folgenden Fragen besprochen werden sollen:

- Welchen Kurswert besitzt ein Ingenieurdiplom?
- Was erwartet ein Unternehmen vom diplomierten Ingenieur?
- Wo liegen die Ziele eines angehenden Ingenieurs?
- Sind diese Ziele erreichbar?
- Wie kommt man am schnellsten zum Erfolg?
- Warum fasziniert uns der Ingenieurberuf?
- Womit sind die Schullücken zu füllen?

Es ist zu hoffen, dass viele Studenten die Gelegenheit eines persönlichen Kontaktes wahrnehmen und dass von der FII keiner den Anlass versäumt, der den Kollegen vom Poly einen Wink oder eine nützliche Erfahrung mit auf den Weg geben kann.

### SIA-Haus AG, Generalversammlung

Die 6. ordentliche Generalversammlung der SIA-Haus AG findet am Donnerstag, den 7. Juni, 15 h, im Talegg-Saal des Hauses «Zur Kaufleuten», Eingang Pelikanplatz, statt.

## Wettbewerbe

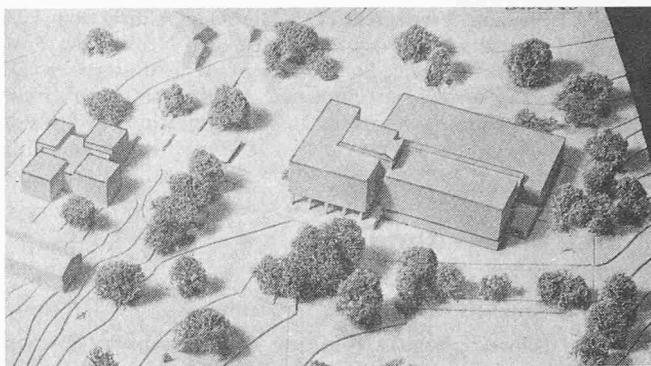
**Oberstufenschulhaus Ebikon LU.** Die Einwohnergemeinde Ebikon veranstaltete unter sechzehn eingeladenen Architekten einen Projektwettbewerb für ein Oberstufenschulhaus. Ergebnis:

1. Preis (5500 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung) Gassner, Trutmann, Ziegler, Luzern; Mitarbeiter H. Seinsche, A. Lang
2. Preis (4500 Fr.) Hans-Peter Ammann und Peter Baumann, Luzern
3. Preis (4000 Fr.) Walter Imbach, Luzern
4. Preis (2500 Fr.) Werner Burri, Luzern; Mitarbeiter Peter Estermann
5. Preis (2000 Fr.) Peter Hunold, Luzern; Mitarbeiter Willy Vetter
6. Preis (1500 Fr.) Roland Mozzatti, Roman Lüscher, Hansruedi Keller, Luzern; Mitarbeiter Fredi Schenkel, Fritz Miotti

Fachpreisrichter waren Josef Gasser, Horw, Rolf Georg Otto, Basel, Ernst Anderegg, Meiringen. Die Ausstellung ist geschlossen.

**Schulanlage in Altstätten SG.** Der Primarschulrat von Altstätten erteilte an sieben Architekten Projektaufträge für eine Schulanlage im «Schöntal». Ergebnis:

1. Rang (mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung): Bächtold und Baumgartner, Rorschach; Mitarbeiter Emil Isoz
2. Rang: Josef Paul Scherrer, St. Gallen



Schulhaus «Schöntal», Altstätten, 1. Preis: **Bächtold und Baumgartner**, Rorschach; Mitarbeiter **E. Isoz**

3. Rang: Architektengemeinschaft Rausch, Ladner, Clerici, Rheineck; Mitarbeiter K. Fessler, H. P. Schneider, L. Romer zusammen mit H. P. Nüesch, St. Gallen; Mitarbeiter H. Walser

Fachexperten waren R. Blum, Kantonsbaumeister, St. Gallen, W. Schlegel, Trübbach, H. Schwarzenbach, Uznach. Die Ausstellung ist geschlossen.

**Wohnheim für Mittelschüler in Zuoz** (SBZ 1973, H. 19, S. 463). Als Verfasser für das im 6. Rang stehende Projekt gilt **Peter Fluor**, Horgen. Die frühere Namensnennung ist irrtümlich erfolgt.

**Mehrzwecküberbauung «Brühlgut», Winterthur** (SBZ 1972, H. 33, S. 806). Der Stadtrat von Winterthur veranstaltete im September 1972 einen öffentlichen Projektwettbewerb für eine Mehrzwecküberbauung des Brühlgutareals in Winterthur. Es wurden einundzwanzig Entwürfe eingereicht. Ergebnis:

1. Preis (13 000 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung) Tanner und Loetscher, Winterthur
2. Preis (12 000 Fr.) H. Buchsteiner, Winterthur, P. Wolfensberger, Winterthur
3. Preis (9 000 Fr.) Benoit und Juzi, Winterthur
4. Preis (8 000 Fr.) O. M. Gädinger, J. Kisdaraczy, Winterthur, in Firma Zehnder AG
5. Preis (6 500 Fr.) P. Stutz, V. Schumacher, A. Hürlmann, Winterthur
6. Preis (6 000 Fr.) T. Vas, Winterthur
7. Preis (5 500 Fr.) H. Zehnder, Thalwil
8. Preis (5 000 Fr.) G. u. R. Böslterli, Zürich

Fachpreisrichter waren A. Doebeli, Biel, W. Frey, Zürich, B. Giacometti, Zürich, K. Keller, Winterthur, H. Steiner, Winterthur. Die Ausstellung im Kirchgemeindehaus, Liebestrasse 3, Winterthur, dauert bis zum 8. Juni. Öffnungszeiten: täglich 10 bis 12 h und 14 bis 17 h, Dienstag zusätzlich 20 bis 22 h, Sonnagnachmittag geschlossen.

**Mehrzwecküberbauung «Brühlgut», Winterthur, 1. Preis: **Tanner und Loetscher**, Winterthur**

